



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Anti-Seize Spray GAL

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717221

Sida 1 av 10

AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

1.1 Produktbeteckning

ADDINOL Anti-Seize Spray GAL

1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Användning av ämnet eller blandningen

Aerosol - Släppmedel.

1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Leverantör:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Gatuadress:	Am Haupttor	
Stad:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
E-post:	info@addinol.de	
Kontaktperson:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Ansvarig avdelning:	ADDINOL Application Technology	

1.4 Telefonnummer för nödsituationer:

+49 (0) 3461 845-201 - Detta nummer betjänas bara under kontorstid.

AVSNITT 2: Farliga egenskaper

2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

Farobeteckningar: F+ - Extremt brandfarligt
 R-fraser:
 Extremt brandfarligt.
 Skadligt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.
 Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad.

GHS-klassificering

Farlighetskategorier:
 Aerosoler: Aerosol 1
 Frätande/irriterande på huden: Skin Irrit. 2
 Specifik organtoxicitet – enstaka exponering: STOT SE 3
 Farligt för vattenmiljön: Aquatic Chronic 3
 Faroangivelser:
 Extremt brandfarlig aerosol.
 Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.
 Irriterar huden.
 Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad.
 Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

2.2 Märkningsuppgifter

Farliga beståndsdelar som måste listas på etiketten

Innehåller: Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane

Signalord: Fara

Piktogram: GHS02-GHS07





Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Anti-Seize Spray GAL

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717221

Sida 2 av 10

Faroangivelser

H222	Extremt brandfarlig aerosol.
H229	Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.
H315	Irriterar huden.
H336	Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad.
H412	Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

Skyddsangivelser

P210	Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden.
P211	Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor.
P251	Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare.
P271	Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen.
P273	Undvik utsläpp till miljön.
P410+P412	Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F.

Övrig information

Blandningen är klassificerad som farlig i meningen av förordningen (EG) Nr. 1272/2008 [GHS].

2.3 Andra faror

Vid otillräcklig ventilering och/eller användning bildning av explosiva/lättantändbara blandningar möjlig.

AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

3.2 Blandningar

Farliga komponenter

EG nr	Kemiskt namn	Mängd/halt
CAS nr	Klassificering	
Index nr	GHS-klassificering	
REACH nr		
203-448-7	butan	30 - 35 %
106-97-8	F+ - Extremt brandfarligt R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
200-827-9	propan	15 - 20 %
74-98-6	F+ - Extremt brandfarligt R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
921-024-6	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	15 - 20 %
64742-49-0	F - Mycket brandfarligt, Xn - Hälsoskadlig, Xi - Irriterande, N - Miljöfarlig R11-38-51-53-65-67	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411	
01-2119475514-35		

Ordalydelse av R- och H-meningar: se avsnitt 16.

Ytterligare information

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-koncentrationen av < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Anti-Seize Spray GAL

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717221

Sida 3 av 10

Generell rekommendation

Offret bärs ur riskområdet och läggs ner. Lägg/transportera patienten i stabilt sidled läge, vid andningsbesvär håll honom i halvsittande position. Självskydd av försthjälparen. Byt indränkta kläder. Trasor indränkta i produkten får inte medföras i byxfickan.

Vid inandning

Ta ut offret i frisk luft. Håll den skadade lugn och varm. Om besvär kvarstår sök läkare. Vid andningsbesvär ges syre.

Vid hudkontakt

Vid kontakt med huden tvätta genast med mycket vatten och tvål. Vid hudirritationer sök genast läkare.

Vid ögonkontakt

Vid kontakt med ögonen, spola därefter ögonen 10-15 minuter under rinnande vatten med öppna ögonlock. Sök därefter ögonläkare.

Vid nedsvajning

Framkallar inga kräkningar.

Spola ur munnen med vatten. Tillkalla genast läkare.

4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

vid inandning: omtumlad. Huvudvärk. Illamående.

4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Symptomatisk behandling.

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

5.1 Släckmedel

Lämpliga släckmedel

Stänkvatten. Koldioxid (CO₂). Släckningspulver. Skum.

Olämpliga släckmedel

Full vattenstråle.

5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Vid brand kan uppstå: Koldioxid (CO₂). Kolmonoxid. Kväveoxider (NO_x). Sot.

Ångor kan med luft bilda en explosiv blandning.

5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Vid brand: Använd andningsskydd som är oberoende av omgivande luft. Bär kemskyddsdräkt.

Övrig information

Släckningsåtgärderna anpassas till omgivningen. För personskydd och kylning av behållare används vattenstråle. Undvik inandning av rök vid brand eller explosion. Kontaminerat släckningsvatten samlas separat. Får ej gå ut i avloppsrör och vattendrag.

AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Personer bringas i säkerhet. Använd andningsskyddsapparat som är oberoende av cirkulerande luft och bär kemskyddsutrustning. Ångorna är tyngre än luft och sprider sig längs marken. Undvik kontakt med huden och ögonen. Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rökning förbjuden.

6.2 Miljöskyddsåtgärder

Får ej gå ut i avloppsrör och vattendrag. Vid gasutträde eller intrång i vattendrag, mark eller kanalisering informeras behöriga myndigheterna. Ytmässigt utspridning förhindras (t. ex. genom indämning eller oljespärrear).

6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Tas upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrebindare, universalbindare). Uptaget material behandlas enligt avsnitt omhändertagning. Nedsmutsade föremål och golvet rengörs noggrant



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Anti-Seize Spray GAL

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717221

Sida 4 av 10

under iakttagelse av miljöföreskrifterna.

6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

AVSNITT 7: Hantering och lagring

7.1 Försiktighetsmått för säker hantering

Rekommendation för säker hantering

Sörj för god ventilation. Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet. Sprutas ej mot öppen eld eller glödande föremål. P.g.a. explosionsrisk undvik intrång av ångorna i källare, kanalisation och gruvor. Undvik kontakt med hud, ögon och kläder.

Information om brand- och explosionsskydd

Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rökning förbjuden.

Tryckbehållare. Får ej utsättas för direkt solljus och temperaturer över 50 °C. Får ej punkteras eller brännas. Gäller även tömd behållare. Uppvärmning leder till tryckförhöjning och risk för bristning.

Övrig information

Personer, som lider av astma, allergier, kroniska eller upprepade andningssjukdomar, får inte delta i arbeten, där denna tillberedning används.

7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Krav på lagerlokaler och förvaringskärl

Förpackningen hålls torr och tätt försluten för att undvika förorening och absorbering av fukt. Förpackningen förvaras väl tillsluten och svalt. Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rökning förbjuden.

Att lägga märke till: TRG 300, Aerosolriktlinje (75/324/EU).

Information om gemensam lagerhållning

Förvaras åtskilt från livsmedel och djurfoder.

Hålls bort från: Oxidationsmedel. Material, syrerik, oxiderande.

Ytterligare information om lagringsförhållanden

Rekommenderad lagringstemperatur: 10 - 30°C. Förvaras ej vid temperaturer >: 50°C.

7.3 Specifik slutanvändning

Utförliga hänvisningar: se Teknisk anvisning iakttas..

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

8.1 Kontrollparametrar

Övrig information Kontrollparametrar

källa:

8.2 Begränsning av exponeringen



Lämpliga tekniska kontrollåtgärder

Sörj för tillräcklig ventilation och punktformig utsugning vid kritiska punkter.

Skyddsåtgärder och åtgärder beträffande hygien

Tvätta händer vid raster och efter arbetet. Tag genast av alla nedstänkta kläder. Kontaminerade kläder skall tvättas innan återanvändning. Ät, drick, rök och snusa ej på arbetsplatsen.



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Anti-Seize Spray GAL

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717221

Sida 5 av 10

Ögonskydd/ansiktsskydd

Tättslutande skyddsglasögon. DIN-/EN-normer: DIN EN 166

Handskar

Kontrollerade skyddshandskar skall användas: DIN-/EN-normer: DIN EN 374

Användningstid vid permanent kontakt: 480 min

Lämpligt material: NBR (Nitrihandskar).

Tjockleken av handskarmaterialet: 0.7 mm.

Användningstid vid tillfällig kontakt (stänk): 30 min

Lämpligt material: NBR (Nitrihandskar).

Tjockleken av handskarmaterialet: 0.4 mm

Förebyggande hudskydd genom hudskyddssalva.

Hudskydd

Använd lämpliga skyddskläder. Byt indränkta kläder. Trasor indränkta i produkten får inte medföras i byxfickan.

Andningsskydd

Om tekniska utsugnings- eller ventileringsåtgärder inte är möjliga eller otillräckliga, måste andningsskydd användas.

AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Aggregationstillstånd:	gasformig
Färg:	av silver / mörkgrå
Lukt:	karaktäristisk

Provnormer

Tillståndsväxlingar

Initial kokpunkt och kokpunktsintervall: < -20 °C

Flampunkt: < -20 °C DIN EN ISO 2592

Explosiva egenskaper

Vid otillräcklig ventilering och/eller användning bildning av explosiva/lättantändbara blandningar möjlig.

Nedre Explosionsgränser: 0,8 vol. %

Övre Explosionsgränser: 12 vol. %

Tändtemperatur: > 200 °C DIN 51794

Densitet (vid 20 °C): 0,683 g/cm³ DIN 51757

Vattenlöslighet: olöslig

(vid 20 °C)

Viskositet, kinematisk: ej användbar

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

10.1 Reaktivitet

Stable with proper care and handling.

10.2 Kemisk stabilitet

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3 Risken för farliga reaktioner

Risk för antändning.



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Anti-Seize Spray GAL

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717221

Sida 6 av 10

Ångor kan med luft bilda en explosiv blandning.

10.4 Förhållanden som ska undvikas

Tryckbehållare. Får ej utsättas för direkt solljus och temperaturer över 50 °C. Får ej punkteras eller brännas. Gäller även tömd behållare. Spraya inte mot öppen låga eller glödande material. Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rök inte. Förvaras oåtkomligt för barn. Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet. Se skyddsåtgärder i punkt 7 och 8.

10.5 Oförenliga material

Hålls bort från: Oxidationsmedel. Material, syrerik, oxiderande.

10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Vid brand kan uppstå: Koldioxid (CO₂). Kolmonoxid. Kväveoxider (NO_x). Sot.

Brännbart. Ångor kan med luft bilda en explosiv blandning.

AVSNITT 11: Toxikologisk information

11.1 Information om de toxikologiska effekterna

Akut toxicitet

Inga data tillgängliga.

Inte testad blandning.

CAS nr	Kemiskt namn				
	Exponeringsväg	Metod	Dos	Arter	Källa
106-97-8	butan				
	inhalativ (4 h) gas	LC50	273000 ppm	Råtta	GESTIS
64742-49-0	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane				
	oral	LD50	> 5000 mg/kg	Råtta.	
	dermal	LD50	> 2000 mg/kg	Kanin.	
	inhalativ (4 h) ånga	LC50	> 20 mg/l	Råtta.	

Irritation och frätning

Irriterande effekt på ögat. ej irriterande.

Retande inverkan på huden: Långvarig/upprepad hudkontakt kan verka uttorkande och leda till dermatitis.

Sensibiliserande effekter

Värdering: ej sensibiliserande.

Specifik organtoxicitet - enstaka exponering

Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad.

Allvarliga effekter efter upprepad eller långvarig exponering

Långvarig/upprepad hudkontakt kan verka uttorkande och leda till dermatitis.

Cancerframkallande, mutagena och reproduktionstoxiska effekter

Inga data tillgängliga.

Ytterligare information

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

AVSNITT 12: Ekologisk information

12.1 Toxicitet

Inga data tillgängliga.

Inte testad blandning.



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Anti-Seize Spray GAL

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717221

Sida 7 av 10

CAS nr	Kemiskt namn	Metod	Dos	[h] [d]	Arter	Källa
64742-49-0	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane					
	Akut fisktoxicitet	LC50	11,40 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	
	Akuta algtoxicitet	ErC50	30 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Akuta crustaceatoxicitet	EC50	3 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Ej lätt biologiskt nedbrytbar (enligt OECD-kriterier). Får ej gå ut i avloppsrör och vattendrag.

12.3 Bioackumuleringsförmåga

Inga data tillgängliga.

Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten

CAS nr	Kemiskt namn	Log Pow
106-97-8	butan	2,89
74-98-6	propan	2,36

12.4 Rörligheten i jord

Produkten är lätt flyktig. Produkten är svart löslig i vatten.

12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Komponenterna av den här tillberedningen uppfylla inte kriterierna för en klassificering som PBT eller vPvB.

12.6 Andra skadliga effekter

Inga data tillgängliga.

AVSNITT 13: Avfallshantering**13.1 Avfallsbehandlingsmetoder****Rekommendation**

Must not be disposed of with domestic refuse. Får ej gå ut i avloppsrör och vattendrag.

Avfallsslag nummer-Avfall från överskott/oanvända produkter

160504 AVFALL SOM INTE ANGES PÅ ANNAN PLATS I FÖRTECKNINGEN; Gaser i tryckbehållare och kasserade kemikalier; Gaser i tryckbehållare (även haloner) som innehåller farliga ämnen
Klassificeras som farligt avfall.

Förorenad förpackning

Destrueras enligt myndigheternas lagstiftning.

AVSNITT 14: Transport information**Landtransport (ADR/RID)**

14.1 UN-nummer: UN 1950
14.2 Officiell transportbenämning: AEROSOLER
14.3 Faroklass för transport: 2
14.4 Förpackningsgrupp: -
Etiketter: 2.1



Klassificeringskod: 5F



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Anti-Seize Spray GAL

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717221

Sida 8 av 10

Särskilda åtgärder: 190 327 344 625
 Begränsad mängd (LQ): 1 L
 Transportkategori: 2
 Tunnelinskränkning: D

Övriga relevanta upplysningar (Landsvägstransport)

Quantities released: E0
 Special provisions: 190 - 327 - 625
 Transportation category: 2
 Tunnel restriction code: B1D

Insjöfartygstransport/insjöfrakt (ADN)

14.1 UN-nummer: UN 1950
14.2 Officiell transportbenämning: AEROSOLER
14.3 Faroklass för transport: 2
14.4 Förpackningsgrupp: -
 Etiketter: 2.1



Klassificeringskod: 5F
 Särskilda åtgärder: 190 327 344 625
 Begränsad mängd (LQ): 1 L

Övriga relevanta upplysningar (Insjöfartygstransport/insjöfrakt)

Quantities released: E0
 Special provisions: 190 327 625

Sjötransport/sjöfrakt (IMDG)

14.1 UN-nummer: UN 1950
14.2 Officiell transportbenämning: AEROSOLS
14.3 Faroklass för transport: 2.1
14.4 Förpackningsgrupp: -
 Etiketter: 2.1



Särskilda åtgärder: 63, 190, 277, 327, 344, 959
 Begränsad mängd (LQ): See SP277
 EmS: F-D, S-U

Övriga relevanta upplysningar (Sjötransport/sjöfrakt)

Quantities released: E0
 Special provisions: 63, 190, 277, 327, 959

Flygtransport/flygfrakt (ICAO)

14.1 UN-nummer: UN 1950
14.2 Officiell transportbenämning: AEROSOLS, flammable
14.3 Faroklass för transport: 2.1
14.4 Förpackningsgrupp: -
 Etiketter: 2.1



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Anti-Seize Spray GAL

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717221

Sida 9 av 10



Särskilda åtgärder:	A145 A167 A802
Begränsad mängd (LQ) passagerarflyg:	30 kg G
IATA-Packinstruktion - passagerarflyg:	203
IATA-Maximal kvantitet - passagerarflyg:	75 kg
IATA-Packinstruktion - fraktflyg:	203
IATA-Maximal kvantitet - fraktflyg:	150 kg

Övriga relevanta upplysningar (Flygtransport/flygfrak)

Passenger LQ: Y203
Quantities released: E0
Danger: Y203
Special provisions: A145 - A153

14.5 Miljöfaror

MILJÖFARLIGT: nej

14.6 Särskilda försiktighetsåtgärder

Varning: Tändbara gaser.

14.7 Bulktransport enligt bilaga II till MARPOL 73/78 och IBC-koden

ej användbar

AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

EU-föreskrifter

1999/13/EG (VOC): 70,6 % (482,198 g/l)

Nationella bestämmelser

Begränsad sysselsättningsmöjlighet: Respektera begränsad sysselsättningsmöjlighet för ungdomar
Vattenförorenande-klass (D): 1 - lågrisk för vattenkvaliteten

15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

För ämnen i denna tillberedning genomfördes inte några ämnessäkerhetsbedömningar.

AVSNITT 16: Annan information

Fullständiga ordalydelsen av de R-fraser som nämns i avsnitten 2 och 3

11	Mycket brandfarligt.
12	Extremt brandfarligt.
38	Irriterar huden.
51	Giftig för vattenlevande organismer.
52/53	Skadligt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.
53	Kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.
65	Farligt: kan ge lungskador vid förtäring.
67	Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad.

Fullständiga ordalydelsen med hänvisning till H-angivelse finns under avsnitt 2 och 3

H220	Extremt brandfarlig gas.
H222	Extremt brandfarlig aerosol.
H225	Mycket brandfarlig vätska och ånga.
H229	Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.
H304	Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.
H315	Irriterar huden.



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Anti-Seize Spray GAL

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717221

Sida 10 av 10

H336	Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad.
H411	Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.
H412	Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

Ytterligare information

Blandningen är klassificerad som farlig i meningen av förordningen (EG) Nr. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Produktmottagaren är ensam ansvarig för att åtfölja gällande lagar och förordningar.

(Samtliga uppgifter om ingående hälsofarliga ämnen har hämtats från den senaste versionen av underleverantörens säkerhetsdatablad.)